

## ◎ 胸無點墨

【釋義】 典出《新唐書·卷二〇一·文藝列傳上·王勃》。比喻人毫無學識。

【近義】 腹無點墨、不學無術、目不識丁、胸中無墨、不識之無、腹笥甚窘

【反義】 博學多才、滿腹經綸、滿腹珠璣、學富五車

【典故】 王勃，唐代詩人，字子安，絳州龍門人。與楊炯、盧照鄰、駱賓王以詩文齊名，並稱「王楊盧駱」，亦稱「初唐四傑」。據說他在寫文章前，不先構思，只是先磨幾升墨水，一下子把它們喝個精光，然後拉起被子呼呼大睡。睡醒後，拿起筆來就開始寫，不一會兒就能寫出一篇文情並茂的好文章。當時的人都說，他肚子裡好像有寫好的文章，隨時可以拿出來。後來從反面立義，稱不能寫好文章、缺少文才的人為「胸中無墨」。如唐代杜佑《通典》所說的：「俚俗謂不能文者為胸中無墨。」亦轉而演變成「胸無點墨」這句成語，比喻人毫無學識。

【用法】 比喻人毫無學識。用在「才識淺薄」的表述上。

【例句】 1. 這篇文章絕非是他那種胸無點墨的人寫得出來的。  
2. 這副對聯的作者胸藏丘壑，豈是胸無點墨的俗夫所可比擬？

## ◎ 貽笑大方

【釋義】 貽笑，遺留笑柄（貽，音一／）。「貽笑大方」指被識見廣博或精通此道的內行人所譏笑。

【近義】 見笑大方、見笑於人

【典故】 「貽笑大方」原作「見笑大方」。這句成語的意思是指被識見廣博或精通此道的內行人所譏笑。典源出自《莊子·秋水》。秋天洪水暴漲，許多小河，都帶著豐沛水量，匯聚到黃河。黃河變得非常寬廣，隔水相望，兩岸的牛馬都看不清楚。黃河的水神河伯，看著自己盛大的水流，不禁沾沾自喜，認為天底下最壯美的，全都在這兒了。他興奮地順著水流向東行，一直到了北海。河伯向東邊望去，只見白浪濤天，茫茫一片，看不到水的盡頭。這時河伯才發現自己是多麼渺小，心裡覺得十分慚愧。他對著海神感嘆地說：「俗話說：『有些人實在沒什麼學問，卻自以為聽到的大道理很多，沒有人能比得上。』現在的我大概就是這樣子的。曾經聽說有人小看孔子的學識，輕視伯夷的義行，本來我還不相信，現在終於相信了。看到您這麼寬廣無盡，才知道自己真是井底之蛙，眼光實在是太狹小了！如果我不是到了您這裡，那麼我就會有永遠被人譏笑的危殆啊！」後來「貽笑大方」這句成語就從這裡演變而出，用來指被識見廣博或精通此道的內行人所譏笑。

【用法】 被識見廣博或精通此道的內行人所譏笑。用在「受人譏笑」的表述上。

- 【例句】 1. 演講者所舉事例張冠李戴，真個貽笑大方。  
2. 像你這樣什麼都不懂，卻愛自吹自擂，也不怕貽笑大方？

## ◎ 詠水仙

前台灣大學外文系教授張達聰教授譯

I wandered lonely as a cloud  
That floats on high o'er vales and hills,  
When all at once I saw a crowd,  
A host, of golden daffodils;  
Beside the lake, beneath the trees,  
Fluttering and dancing in the breeze.

我孑然漫遊，像浮雲一片  
高高飄過幽谷和山巔。  
驀地裏我瞥見，  
一叢金黃色的水仙；  
在林下，在湖邊，  
迎風招展，舞姿翩翩。

Continuous as the stars that shine  
And twinkle on the Milky Way,  
They stretched in never-ending line  
Along the margin of a bay:  
Ten thousand saw I at a glance,  
Tossing their heads in sprightly dance.

像銀河繁星連綿，  
時而閃爍，時而耀眼，  
水仙花伸展無限，  
成行瀕列灣邊。  
一眼望去，累萬成千，  
擺頭搖曳，飄飄欲仙。

The waves beside them danced, but they  
Out-did the sparkling waves in glee:  
A Poet could not but be gay,  
In such a jocund company:  
I gazed--and gazed--but little thought  
What wealth the show to me had brought:

水波揚起在它們身邊，  
但晶瑩浪花不如它們懽恣；  
處身如此歡暢的友伴，  
詩人開懷在所難免。  
我祇是凝視，殊少興念，  
富足之感，因有美景當前。

For oft, when on my couch I lie  
In vacant or in pensive mood,  
They flash upon that inward eye  
Which is the bliss of solitude;  
And then my heart with pleasure fills,  
And dances with the daffodils.

由於我常倚榻而眠，  
心靈虛渺，思慮沉甸，  
水仙靈光照亮心眼，  
孤寂中福星顯現；  
於是喜悅充滿我的心田，  
心亦起舞，隨同水仙。

《詠水仙》(The Daffodils) 是威廉·華茲華斯 (William Wordsworth, 1770-1850) 於 1804 年著，是浪漫主義詩歌的代表作，其口語化的語言是浪漫主義風格的一大特點。文筆樸素清新，自然流暢。詩人運用了第一人稱(浪漫主義的另一特點)，把自己比作一朵浮雲，在這一片水仙花上俯視著它們。這首詩歌強調了詩人對大自然的熱愛以及回憶的重要性。

這首詩情景交融，詩人的情感與水仙的景象交互感應。第一節寫詩人心情孤寂，無所寄託，有如一片飄蕩的孤雲。就在這時，他的面前突然展現了一幅美景：一大片金色的水仙遍地開放，隨風嬉舞。第二節繼續描寫水仙的美景，以銀河閃爍的群星比喻水仙的繁多與色彩之奪目，又以開闊的視野寫出水仙向前伸展通往遠方的景象，並寫出水仙搖首舞蹈的歡樂情態。第三節寫歡樂起舞的水仙感染了詩人，使他的心靈也不由得愁雲消散而充滿歡樂。但這歡樂只是詩人看到眼前的美景時引起的歡樂，他未曾想到這景象會長久地留在他的心中，將長久地影響他的精神世界。

## ◎ 小丑的角色

歷史電視劇「宰相劉羅鍋」中，有一位令人討厭，卻為乾隆皇帝所歡喜的和珅大壞蛋，他自嘲說：「忠臣人人尊敬，我不是忠臣；奸臣人人討厭，我也不是奸臣；我只是一個弄臣而已！」

一代名君賢主的乾隆皇帝，喜歡忠臣嗎？他需要忠臣，但他不歡喜忠臣的耿直；他喜歡奸臣嗎？當然他不喜歡奸臣！他喜歡什麼呢？他喜歡弄臣和珅！

弄臣是什麼？弄臣不是忠臣，但也不是奸臣！他為了討好主子，一切以主子馬首是瞻；他奉承主子，逢迎拍馬。弄臣是小丑的角色，但沒有小丑那麼可愛。

小丑在戲劇裏，不是一個大角色，但也不是一個小角色。他逗人取笑，給人歡喜；他在大忠大奸之外，不像弄臣，只討一個人歡喜，他為萬千的觀眾增加笑料。

在舞台上演忠臣，要有忠臣的耿直氣勢；演奸臣，要有奸臣的邪惡嘴臉。演小丑不容易，因為舞台上的角色，有「忠肝義膽」，有「有情有義」，有「大奸大惡」，有「老奸巨滑」，各種人等都有他好壞的重量，唯有小丑，他沒有重量。

一般人喜歡看小丑的演出，主要的，就是看小丑的逗趣如何？小丑也有高級的，也有低級的。高級的小丑，詼諧風趣，一言一動都能讓人捧腹；低級的小丑，只有裝腔作勢，損人而已。

人生，也是一個舞台，我們在世間上做不到一個大忠臣；但是寧可做小丑，也不要做奸臣。

你能做一個小丑嗎？請聽一段歌詞：

「掌聲在歡呼之中響起，眼淚已湧在笑容裏；  
啟幕時歡樂送到你眼前，落幕時孤獨留給自己。  
是多少磨鍊和多少眼淚，才能夠站在這裏；

失敗的痛苦，成功的鼓勵，有誰知道這是多少歲月的累積？

小丑，小丑！把小丑的辛酸，化做喜悅，呈獻給你！」

小丑，是渺小的，但也是偉大的！戲劇裏不能沒有小丑；現實的人生裏，我不偉大，我也不崇高，但我能扮演好一個帶給他人歡樂的小丑！

## ◎ 付出的喜悅

心靈雞湯Ⅱ，傑克·坎菲爾/馬克·韓森著

我還是個少年的時候，父親曾帶著我排隊買票看馬戲團。排了老半天，終於在我們和票口之間只隔著一個家庭。這個家庭讓我印象深刻：他們有八個在十二歲之下的小孩。他們穿著便宜的衣服，看來雖然沒有什麼，但全身乾乾淨淨的，舉止很乖巧。排隊時，他們兩個兩個成一排，手牽手跟在父母的身後。他們很興奮的吱吱喳喳談論著小丑、象，今晚必是這些孩子們生活中最快樂的時刻了。

他們的父母神氣的站在一排人的最前端。這個母親挽著父親的手，看著她的丈夫，好像在說：「你真像個佩著光榮勳章的騎士。」而沐浴在驕傲中的他也微笑著凝視著他的妻子，好像在回答：「沒錯，我就是妳說的那個樣子。」

賣票的女郎問這個父親，他要多少張票？

他神氣的回答：「請給我八張小孩兩張大人，我帶了全家看馬戲團。」

售票員說出了價格。

這人的妻子別過頭，把臉垂得低低的。這個父親的嘴唇顫抖了，他傾身向前，問：「妳剛剛說是多少錢？」

售票員又報了一次價格。這人的錢顯然不夠。但他怎能轉身告訴那八個興致勃勃的小孩，他沒有足夠的錢帶他們看馬戲團？

我的父親目睹了一切。他悄悄的把手伸進口袋，把一張二十元的鈔票拉出來，讓它掉在地上。（事實上，我們一點兒也不富有！）他又蹲下來，撿起鈔票，拍拍那人的肩膀，說：「對不起，先生，這是你口袋裡掉出來的！」

這人當然知道原因。他並沒有乞求任何人伸出援手，但深深的感激有人在他絕望、心碎、困窘的時刻幫了忙。他直視著我父親的眼睛，用雙手握住我父親的手，把那張二十元的鈔票緊緊壓在中間，他的嘴唇發抖著，淚水忽然滑落他的臉頰，答：「謝謝，謝謝您，先生。這對我和我的家庭意義重大。」

父親和我回頭跳上我們的車回家。那晚我並沒有進去看馬戲團，但我們並沒有徒勞而返。一個好人生命中最珍貴的那一部分，就是他微小、默默無聞、不為人知的、發自仁慈與愛的善行。